

NASLOV—ADDRESS:
"Glasilo K. S. K. Jednote"
6117 St. Clair Ave.
CLEVELAND, OHIO
Telephone: HEnderson 3912

SE TEKOČI MESEC
traja naša
podpredsedniška kampanja
Krajevna društva, pod-
vizajte se, da dosežete
določeno kvoto!

GLASILOKSK. JEDNOTE

OFFICIAL ORGAN OF THE GRAND CARNIOLIAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

Entered as Second Class Matter December 12th, 1933 at the Post Office at Cleveland, Ohio, Under the Act of August 24th, 1912. Accepted for Mailing at Special Rate of Postage Provided for in Section 1108, Act of October 3rd. 1917. Authorized on May 22nd, 1912.

NO. 51 — ŠTEV. 51

CLEVELAND, O. 17. DECEMBRA (DECEMBER), 1935

LETO (VOLUME) XXL

Deček pri božičnem drevescu

Se zelo mlad deček, šestih let ali pa morda še mlajši, se je zjutraj zdobil v vlažni in hladni kleti. Bil je oblečen v nekako spalno suknijo in je od mraza trepetal. Dihanje mu je izletavalo iz ust v beli pari in sedeč v kotu na kovčku, je od dolgačja nalašč spuščal to paro iz ust in se s tem zabaval. Začutil je, da je zelo lačen. Ze nekolikorat je pristopil k pogradu, kjer je ležala njegova bolna mati na slammajuči klobunc tanki. Pripeljal se je bila s svojim dečkom v neznameno mesto in nenašoma obolela. Deček se je bil nekje v veži napil, a niti skorjice kruha ni mogel najti nikjer in že več kot desetkrat je šel buditi svojo mater. Končno mu je postal tešno v temoti; že davno se je začelo večeriti in ognja niso danes še zakurili. Otiral je mamičino lice in se začudil, da se prav nič ne zgane in da je pestala tako hladna kot stena. "Tu je zelo hladno," je pomisli, nekoliko postal, ohukal prste, da bi jih ogrel, hitro poiskal na pogradu čepico ter tiko in tipaje cdšel iz kleti.

Moj Bog, kakšno mesto! Nekdar ni še videl kaj takšnega. Tam, od koder je prišel, je ponjeni črn mrak; le ena svetilka sveti za vso ulico. Hiše so majhne in preproste. Komaj se zmrači, že ni nikogar na ulici, vsi ljudje se zapirajo v svoje domove, le psi lajajo v noč. No, tam je bilo vsaj toplo in dobitval je jesti, a tu — moj Bog, da bi imel kaj za lačni že'odec.

Kakšen ropot in topot je tu, kakšna svetloba in koliko ljudi in konj in voz, in mraz, mraz. Mrzla para se vali od ugnanih konj, iz njih vroče dihajoči nozdri; skozi rahli sneg udarajojo njihove podkve ob kamnitih tlak in vsi ljudje se tako prerivajo. — "Moj Bog, kako sem lačen! Da bi imel vsaj majhen košček česar si bodi, in kako me zebe v prste, da boli."

Glej, zopet ulica! Pa to, kaj je? Oj, kako veliko okno in za oknom velika soba in v sobi drevesce do stropa. To je božično drevesce in na njem mnogo luči, mnogo zlatih papirčkov in jabolki, a okoli lučke in majhni konjički. Po sobi tekajo otroci, praznično oblečeni in čisti se smejejo in igrajo in jedo in nekaj pijejo. Glej, ona deklica je začela z dečkom plesati. Naš deček se čudi, celo nasmeju se, a bolj ga od mraza prsti tudi na nogah, na rokah pa so vsi pordečeli, nič več se ne upogibajo in če jih le zgane, ga zabolijo. Kar se je zavedel, da ga bole od mraza prsti; zajokal je in zbežal dalje. Zopet zagleda skozi drugo okno sobo, zopet je v nej drevesce in na mizah sladice: mandelnove, rdeče, rumene. Deček je stopal hitrej in hitrejje, ali kam, sam ni vedel. Zopet mu

je šlo na jok in bežal je, bežal in hukal v roke.

BOŽIČNI POZDRAVI IN ČESTITKE PREVZVIŠENEGA LJUBLJANSKEGA NADŠKOFA DR. GREGORIJ ROŽMANA



O najmočnejši katoliški slovenski Jednoti v Združenih državah pošljam vsem Slovencem, "ki so blage volje" iskrene domače božične pozdrave. Že ime Božič vsebuje mir, iz njega doni angelski spev, ki je prvič v grešni svet poslal pesem o miru. Mir, globoki in sladki notranji mir, je sad milosti. Duše naj se na široko odprejo, da bo milost Gospoda našega Jezusa Kristusa v močnem toku mogla vanje teči, pa bo mir osevetel v njih kakor bela roža izpod snežne odeje.

Te milosti Gospodove želim vsem slovenskim družinam in domovom, da bo na božični večer mir razprostrl svoja krila nad njimi in bo v sladkem vonju tega miru pozabljeni in odpuščeni vse, kar je dotele zastrupljalo hišni in družinski mir.

Te milosti Gospodove želim prav posebno ameriški mladini, po čijih žilih se pretaka slovenska kri, da bo v pomladnih viharjih življenja vedno zopet našla varni pristan miru vesti, kjer toplo sije solnce božje ljubezni.

Vsem Slovencem po vsej širni Ameriki želim polnost božičnega miru iz milosti Gospodove.

— GREGORIJ ROŽMAN, škof ljubljanski.

Cleveland, Ohio, 12. decembra, 1935.

Božični običaji Bolgarov

Tudi pri Bolgarih noben praznik ni zvezan s toliko običaji, večanja in pomembnosti za kmetskega človeka kakor božič. Ohranili so mnogo svežosti, prirodne čistosti in poetičnosti narodne duše. V običajih moremo vsaj delno spoznati dušo bolgarskega kmeta, njegova čuvstva in želje, njegov duhovni obraz.

Vsi običaji so slovanski, kar so specifično bolgarskega, je plod zgodovinskega razvoja. Začimivo je, da so zelo podobni srbskim, čemur je vzrok poleg irugega skupnega mitologija in koledar.

Nekoliko dni pred božičem se začeno priprave za pravljivo dneva Kristusovega rojstva. Kmete se zberu v gruče in gredo od hiše do hiše in pojede koledne besni. Gruče imajo po deset dyanajst članov, in sicer ene-a starca, eno starko, enega zodca, enega s biralca darov in več pevecov. Ko pridejo h gospodaru v hišo, ga pozdravijo n pojo:

"Stanenine, gospodne,
Tebje pesem, domakinie,
Dobi sme ti gosti došli
d'b'r sme ti glas doneli!"

Po tej pozdravnih pesmi odpotoj koledniki druge koledne pesmi, ki se po vsebinu nanašajo na vsakega člana v gospodarjevi hiši. Starci in starka skrbita za šalo in smeh, gospodar zahteva od starca, da zapeče s arko kolo "na zdravje domačih." Na koncu zaprosi starec urov od gospodarja. Pobirace darov dobi kolačev, orehov, suhih slijev, jabolk itd., starec in starka pa dobita dar v denarju. Zadovoljni z gospodarjevo radošnostjo koledniki veselo odhajajo v druge hiše, kjer ponavljajo vse to, kar so malo prejeli.

Stiri dni pred božičem nesejo ženske iz hiše slammjače in mette ter jih sežegejo, "da v teku leta ne bo bolh," krase hišo, urejajo posode in mesijo kolač pred solnčnim vzhodom. Na sveti večer mesijo poseben kolač (kravajče), ki je določen za bolnika v teku leta, da ga pokuši in "da ozdravi." Ta dan mesijo pogača in hleb za gospodarja, oračev in ovčarja. Gospodarjev hleb okrasijo s testenimi figurami, ki simbolizirajo njegovo obrt (kmečke obrti so pri Bolgarih zelo razvite, zlasti zidarska, klolarska, sodarska in kovačka). Oračev in pastirjev hleb okrasijo tudi s skladnimi testenimi simboličnimi figurami. Tista, ki mesi, ne sme predel prijeti za drva, "da čebele ne bodo bežale." Zvečer pripravlja gospodinja raznaj jedila iz riža, buč, fižola in drugega, sprejemata vaške otroke, ki prihajajo čestitati sveti večer, opremljeni z drenovimi palicami, s katerimi tolčajo po podu, govoreč: "Naj se rodi, kjer oral kodi!"

Böžično slavlje se začne na sveti večer s tem, da prinesejo v hišo badnjak in slamo. Gospodinja posipa z žitom iz sita gospodarja, ki prinaša badnjak in ki govorji: "Dober večer, dobro došel badnji večer!" Ko prinese slamo, jo postavi v kot so-

Kranjsko - Slovenska Katoliška Jednota

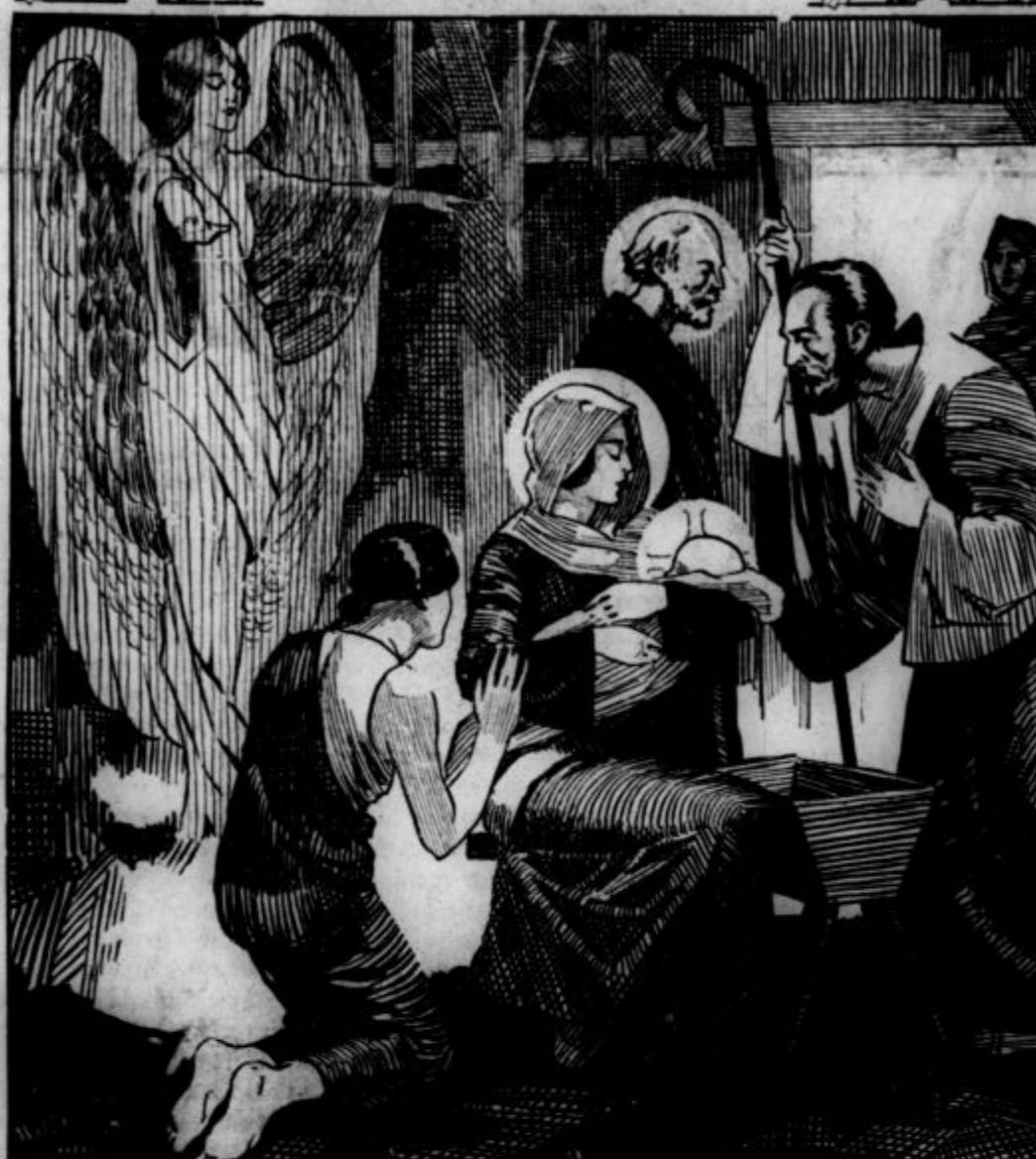
je prva in najstarejša slovenska bratska podpora organizacija v Ameriki

Posluje že 42. leto

GESLO K. S. K. J. JE:

"Vse za vero, dom in narod!"

Mir ljudem na zemlji!



Ivan Zupan:

Božična noc

Žvezdice, jasno nočoj nam žarite, Tam se pastircem še mi pridružujem, nočoj nam obsevaj zemljo; Že neboško nočoj je rojeno, luna, nočoj nam obsevaj zemljo; Že Jezus, Zveličar je prišel na svet.

v mesto tja sveto nas v mislih vrsti, ki k štalci leseni hiti: Božjo Besedo, tu glej vrloveče-

v jaslice borne ponizno vsi zri-

no,

bila obljudljena mnogo že let.

in pokleknilmo, molimo še mi.

Angelsko glorijo čuj tam v

višavi,

radost ki znanja vsem dobrim

ljudem.

Dete presvete naj vsakdo po-

zdravi,

praznik božiča obhaja naj s tem.



EUCLID PARISH MARKS TENTH ANNIVERSARY; ARCHBISHOP GUEST

Euclid, O.—The Most Rev. Gregorij Rožman, archbishop of Ljubljana, Yugoslavia, was the guest of honor last Sunday at the banquet given in St. Christine's Church hall as a climax of a program commemorating the 10th anniversary of the parish.

About 300 parishioners and friends attended the program that was largely enhanced by the talent supplied by the local parish school children.

The Rev. A. L. Bombach, pastor, was toastmaster and introduced the following speakers: John Sullivan, acting mayor of Euclid; Charles Fox, chief of police; Frank Poje, who spoke in the name of the laity of the parish; Mrs. Catherine Roberts, president of the Altar Society; Anton Potokar, president of the Holy Name Society; F. Sommer, bank liquidator; Dr. M. F. Oman, supreme medical examiner KSKJ; Frank J. Lauše, municipal judge; the Rev. John J. Oman, pastor St. Lawrence's parish, and the Rt. Rev. Vittus Hribar, pastor St. Mary's church. The most Rev. Archbishop gave the concluding address and responded to the words of welcome tendered by all the speakers.

Interspersing the speaker's program was a variety of numbers, including presentations by the church choir under the direction of Mrs. Mary Gerl, vocal numbers by Louis Grdin and a sleight-of-hand demon-

PRO LUMINARIES WILL ATTEND INTERLODGE BILL

Cleveland, O.—The annals show that seven years ago there was woven into the Jugoslav web of activity another strand, the Interlodge League, which since its inception has played a prominent part in the life of the community.

In those seven years, which possibly isn't long when you look back over your shoulder, yet many changes have taken place. A great number of the athletes who then attracted much attention on the basketball floor, the baseball field, and the bowling alleys have slowed up somewhat.

The bat which they shoudered then is substituted by blessed interests acquired by wedlock, and the tricky dribbling they formerly performed on the gymnasium court is put into use now pacing the floor, generally at some ungodly hour when they would never have played basketball.

At the Interlodge Homecoming Dance Jan. 18 former and present athletes and friends will meet to get their inoculation of that spirit sustaining serum that comes with this annual affair.

Headlining the list of attractions will be the personal appearance of the idols of the athletic world, interspersed with notables of radio and stage.

Mr. Cyril Slapnicka, newly appointed manager of the Cleveland baseball team and former scout, will bring two sandlot discoveries, outstanding in the past season's games,

(Continued on Page 8)

NEW YEAR DANCE SET ON JOLIET LODGE CALENDAR

Jolet, Ill.—Members of St. Frances De Sales, No. 29, are preparing for a big turnout at their big New Year Eve celebration to be held at Slovenia Hall. All indications point to a record crowd, and the committee is feverishly working to complete final details, so that nothing will be overlooked in making this affair a success.

We hope that the members are doing their part by selling those tickets, at only 25 cents per person. There should be no trouble in disposing of them. Even Rudolph Deichman and his orchestra are practicing new numbers for the big night.

Dancing will begin at 9 o'clock and last until ???. Don't forget, there will be plenty of

GREETINGS!

GREETINGS!

Sincere wishes to all members and officers of the KSKJ.

May you be imbued with the spirit of Christmas, and may the New Year bring you health and contentment.

Frank Opeka,
Supreme President.

RENEW SPIRIT AT PITT BOOSTER ANNUAL MEETING

Pittsburgh, Pa.—The general meeting of the Pitt KSKJ Booster Club for the year 1935 was a great success. The meeting displayed that the membership part has more zeal and zest to further the progress of the club. A renewal of the initial Pitt booster spirit seemed evident from all sources.

Another fact of great importance to the existence of the club is that all factions and cliques have finally become amalgamated into what now forms a staunch and thorough membership. It is this force of unity which alone can assure the further progress of the club and the KSKJ.

Two dates have been set for dances to be held at the beginning of the new year. The first date was set for Jan. 10, but this date is not available in the Slovenian Auditorium. The members are asked to watch the Our Page for the new date to be set by the committee. The next date is St. Valentine's Day, Feb. 14.

The club's annual Christmas Day treat for the children promises to be the big event it has always been. This year the amateur show novelty will add more glamour to the affair. There will be enough candy and presents for all the KSKJ children in western Pennsylvania.

The committee elected for the ensuing year is as follows: F. J. Sumic, president; Frances Balkovic, vice president; John Golobic, secretary; Justine Lokar, treasurer; Frances Sumic, recording secretary; Dr. Ralf Fabian, president board of trustees; Mollie Sumic, Jennie Peeman, Eleanor Tomec and Frank Kompare, trustees; marshal and sergeant-at-arms, Matthew Veselich; club reporter, Frances Lokar, F. J. Sumic; athletic directors, Frances Lokar, F. J. Sumic; spiritual director, the Rev. M. Kebe.

It is hoped for the further progress of the club that the general membership aid in guiding the club's policies in fraternal, social and athletic fields through the above named officers. Much can be accomplished if only every member does the acts and parts assigned. Let our slogan be: The Best KSKJ Boosters Club.

F. J. Sumic.

Brooklyn St. Josephs Elect Officials for 1936

Brooklyn, N. Y.—The St. Joseph's Society held election of officers Dec. 7 immediately following the regular meeting. The following were elected for the ensuing year: Jack Zagar, president; Peter Ostermann, vice president; Joseph J. Klun, secretary; Joseph Zagar, treasurer; Frank Kušar, corresponding secretary. Trustees: Jack Pishkur, Anton Beljan and Peter Pešel. News reporter, Joseph J. Klun.

Let us hope that our good Lord will help and guide these young men to great honors and unknown heights so that 1936 may be even better than the former year.

The delinquent members are requested to meet their financial obligation to our lodge as best as their financial condition permits, before the 25th, of this month. Don't forget our next regular meeting and installation of officers for the year of 1936, Saturday evening, Jan. 4, in the American Slovenian Auditorium, 253 Irving Ave., Brooklyn, N. Y.

A new KSKJ member today means a bigger KSKJ tomorrow. A bigger KSKJ tomorrow means better KSKJ. A better KSKJ should be the aim of every member!

God bless K. S. K. J.

A Merry Christmas and a Happy New Year to all the members of K. S. K. J.

REV. JOHN PLEVNIK,
Spiritual Director KSKJ.

CLEVELAND GROUP BILLS CONCERT TO AID SEMINARY

Archbishop Rožman to Be Guest of Honor

Cleveland, O.—The two groups of the Baraga Choir and the children of St. Vitus' School will present a Baraga program next Sunday in the Slovenian National Home, St. Clair Ave., as their contribution to the proposed new Bishop Baraga Seminary in Ljubljana, Yugoslavia.

The program, starting at 8 p. m. and including the appearance of the senior and juvenile choirs of the parish, under the direction of the Rev. M. J. Jager, will also be given as a farewell to the Most Rev. Gregory Rožman, who will be guest of honor and who will depart shortly for Europe.

In addition to the concert, there will be a dramatization of the life of Bishop Baraga in 17 scenes, under the direction of the Notre Dame Sisters. The program will also be the first display of the 5 by 6 feet photographic copy of the portrait of the renowned Bishop Baraga. The copy was made by the Eros Studio.

Tickets, selling at popular prices at 35 cents and 50 cents, are on sale by the school children and at Makovec's confectionery in the Auditorium Building. As a record attendance is anticipated, the committee urges all to procure tickets at an early date.

JOLIET H. N. S. ELECTS

Joliet, Ill.—Anthony Buchar was named president of the Young Men's Holy Name Society of St. Joseph's Parish at the regular meeting and election of officers held recently.

Other newly elected officers include: Frank C. Butala, vice president; Raymond E. Mutz, financial secretary; Louis Verbic, recording secretary; John A. Mutz, treasurer; Louis Sternisha, marshal; Joseph Pucel, steward; John Kambic, librarian; John Musich, typist; Anthony Buchar, Frank C. Butala and Raymond E. Mutz, delegates, and Bernard Kambic, editor of Holy Name News, the official paper of the society.

The following will act as chairmen of the various standing committees: Anthony Buchar, Holy Name; John Neimanich, Catholic literature; John Pasdert, entertainment; Raymond E. Mutz, visitation, and Anton Kochevar, athletics.

The newly elected officers and committee chairmen will be installed at the next regular meeting of the society on Jan. 13. The Rev. John Plevnik, pastor of St. Joseph's Church, will act as installing officer.

Scribe.

Boost KSKJ Sports!

RADIO BAND TO FEATURE AT JAY NEW YEAR HOP

Canonsburg, Pa.—The band selected by the Canonsburg Boosters to supply the music for their first New Year Eve (Dec. 31) dance is Bob Hughan and his 11 radio stars, who are broadcasting over Station WJAS in Pittsburgh. They will lead the crowd in ringing out the old year and ringing in the new.

The dance, as scheduled, will be from 10 p. m. to 2 a. m. and will take place at the S. N. P. J. Hall in Strabane. Novelties of all sorts will be plentiful to make the evening one of joy and happiness.

The committee has had very encouraging reports from many outsiders who are going to attend this gala affair. Boosters and their many friends from

GREETINGS TO ALL!

May the spirit of Christmas pervade your homes, and may the New Year bring with it the blessings of health and contentment.

Our Page Contributors and the Editors.

Ambridge, Alliquippa, Pittsburgh and other points have already signified their intentions to attend the dance. Those intending to attend the bowing tournament which is being sponsored by another organization will be taken care of over night. A night of merriment is insured for all.

Canonsburg Boosters are asked not to forget the Christmas Day dance that is being sponsored by the local Pioneer Lodge. Show your co-operation by attending the social event Committee.

St. Jerome's to Treat Children With Party

Canonsburg, Pa.—St. Jerome's Society, No. 153, will pass out its annual Christmas treat to the members of the juvenile department at 1:30 p. m. in the lodge home on Christmas Day. All juveniles are asked to be present on time.

John Bevec, Sec'y.

MEETING NOTICE

Joliet, Ill.—All members of the Joliet Booster Club are asked to attend their monthly meeting on Dec. 30. On this night a new staff of officers will be elected, and it's the duty of every member to be present.

A social program has been arranged by the entertainment committee and will be announced in the next issue.

PITT AMATEUR BLANK Christmas Day Show

Name _____
Address _____
City or town _____
Member of Lodge No. _____
Any previous experience, Yes or No _____
What you can do (Check with X):
Sing Dance Recite Instrument
Tricks Miscellaneous
Name and nature of act
Scribe.
Mail this blank to F. J. Sumic, 222 — 57th St., Pittsburgh, Pennsylvania.

NEW PENNSY GROUP PRIMES SPIRIT FOR BOOSTER CLUBS

Ambridge, Pa.—The recent organization of the Associated Booster Clubs of Western Pennsylvania promises to maintain the spirited activity that is now apparent in Pennsylvania. The principal motive and purpose is to cater to KSKJ youth; to offer a Catholic environment to the Slovenian youth; to promulgate and emphasize the fundamental principles of the KSKJ; to aid in KSKJ's expansion by aiding in the organization of new booster clubs.

The association will sponsor athletic leagues, tourneys and collective socials within its means.

To date three booster clubs, from Canonsburg, Pittsburgh and Ambridge, comprise its membership, with openings for the Beaver Falls and Aliquippa booster clubs.

The above two clubs are urged to get behind the movement and to send representatives to the first meeting scheduled for Jan. 26 at Ambridge.

At the January meeting the annual duckpin tourney will be discussed. Final adoption of the questionable bylaws, and operating and meeting schedule for the rest of the year, as well as other important items will be decided at that time.

Peter Svegel Jr.

ST. VITUS PIN MEN EVEN MATCH WITH COLLINWOODITES

Cleveland, O.—Last week we wrote about Mondays being blue and cloudy, but there are exceptions and this is one of them. After the smoke of battle had cleared away, and the sawdust was swept from the alleys where for 150 minutes the 3 lbs. 6-ouncers were undergoing terrific punishment, the St. Vitus team from St. Clair Ave. emerged victorious over their previous week's conquerors, the St. Josephs from out Collinwood way.

The match was the second within two weeks' time, and was advanced a week for various reasons. With the little publicity which was accorded it, a goodly crowd was there, cheering and yelling and rooting for their favorites. The home team, in this case the St. Vitus bowlers, were generally picked to win, but the boys from Collinwood had their supporters, too, this mostly from the fact that they beat us on their alleys the week before by 200 pins. The score was somewhat evened Dec. 8, when the Vitusians hammered the pins for a 173 majority.

Every play has a star; every game has a luminary; the heavens have their brightest star, and every bowling team has an anchor. Now he can be an anchor in earnest or he can be one in name only and not be an anchor. This last statement was proven in the match game about which we eulogized above. The personage referred to is none other than Harold (Harry) Lausche. He bowls with this same team on Friday nights in the "A" league. He bowls anchor, and what an anchor he is! In looking over the score board we failed to find his name among the averages, the lowest of which listed on the board is 168. You can see that he is a very good anchor in deed as well as in name. But then a man to hold the very important position of anchor-man

(Continued on Page 8)

